

Le portrait vaudois : Jules Cordey

Autor(en): **Guex, Pierre / Cordey, Jules**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **33 (2006)**

Heft 135

PDF erstellt am: **06.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-245005>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*Vo remâcho dè m'avâi lâissî su la
trablyetta na pas mé reincagnardâ
dein lo terein. Y' ein su rîdo benêso.
Cein mè fâ plliésî dè vère allâ et venî
lè dzein et, su à man por vo ! Lo derrâi
tein l'è arrevâ, vo z' arâ oncora fauta
dè mè po vouârdâ voutra pommârda.*

Tsouyî dè pas mè pèdre !

Granne d'ècheint (Lo Conteù 3)

*Porrant copâ totè lè clliâo, mâ
porrant pas fère à hotsî lo salyî.*

Je vous remercie de m'avoir laissé sur
la petite table plutôt que de me ran-
ger dans le tiroir. J'en suis bien con-
tent. Cela me fait plaisir de voir les
gens aller et venir et ainsi, je suis à
votre portée ! L'automne est là, vous
aurez encore besoin de moi pour con-
server votre pommade.

Prenez garde de ne pas me perdre !

Graines de bon sens (Le Conteur)

Ils pourront bien couper toutes les
fleurs, mais ils ne pourront pas em-
pêcher le printemps de venir.

Pablo Neruda

LE PORTRAIT VAUDOIS : JULES CORDEY

Pierre Guex, Président de l'AVAP, Lausanne (VD)



Jules Cordey est né à Savigny le 4 mars 1870, dans
une famille qui pratique journallement le patois.
Après l'école primaire, il passe à l'Ecole Normale
et reçoit son brevet d'instituteur à l'âge de 19 ans.
Il enseigne au Mont-sur-Lausanne, à Vers-chez-les-
Blanc, puis à Lausanne, de 1901 à 1917. Il est alors
promu au rang d'inspecteur scolaire, jusqu'à sa re-
traite, en 1933.

Sa formation d'enseignant lui permet de mettre de
l'ordre dans le patois du Jorat, tant dans la graphie
que dans la grammaire. Il est correspondant au Glos-
saire et publie régulièrement des textes en patois

dans le *Conteur vaudois* dès 1903, puis dans la *Feuille d'avis de Lausanne*
dès la fin du *Conteur* en 1933. Son imagination féconde lui permet de fournir
chaque semaine un article inévitablement court mais plein d'un humour mali-
cieux. Seuls environ 160 de ces billets ont été regroupés en deux livres : *La
veillâ à l'ottô* et *Por la veillâ*. Il doit bien en rester près de 2000 qui n'ont pas
été publiés autrement que sous la forme éphémère du journal.